

Distr.: General  
30 November 2012  
Arabic  
Original: English

## مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية  
الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية  
الدورة الثالثة والستون  
جنيف، ٢١-٢٣ و ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢

### تقرير الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية عن أعمال دورتها الثالثة والستين

المعقودة في قصر الأمم، بجنيف، في ٢١-٢٣ و ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢

#### المحتويات

#### الصفحة

٢	..... الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة في دورتها الثالثة والستين	أولاً -
٣	..... موجز الرئيس	ثانياً -
٤	..... المسائل التنظيمية	ثالثاً -

#### المرفقات

٦	..... جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والستين للفرقة العاملة	الأول -
٧	..... الحضور	الثاني -



## أولاً- الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة في دورتها الثالثة والستين

### ألف- استعراض العنصر الوصفي للبرامج في مشروع الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ (البند ٣ من جدول الأعمال)

إن الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية،

وقد نظرت في وصف مشروع برنامج الأونكتاد المقترح لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥،

وإذ تُذكّر بأنها وافقت على مشروع خطة برنامج الأونكتاد المقترح لفترة

السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ في دورتها الحادية والستين في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢،

١- توافق على وصف مشروع برنامج الأونكتاد المقترح لفترة

السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ الوارد في الوثيقة TD/B/WP(63)/CRP.1/Rev.1؛

٢- توصي الأمين العام للأونكتاد بأن يراعي الوثيقة

TD/B/WP(63)/CRP.1/Rev.1 مراعاةً كاملةً، لغرض تقديم وصف مشروع برنامج الأونكتاد

المقترح لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ إلى الأمين العام للأمم المتحدة.

### باء- مسائل أخرى: خطة التقييم

(البند ٥ من جدول الأعمال)

إن الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية،

وبعدما نظرت في خطة التقييم التي اقترحتها الأمانة،

وإذ تشير إلى أن التقييم ينبغي أن يسترشد بمبادئ الحياد والاستقلالية والجودة

والسلوك الأخلاقي والكفاءة، على النحو المنصوص عليه في معايير التقييم المعمول بها في

منظومة الأمم المتحدة والتي حددها فريق التقييم التابع للأمم المتحدة،

١- تؤكد من جديد أهمية عملية التقييم المستقل في الأونكتاد؛

٢- تتفق على تنفيذ النهج الجديد المتمثل في ضمان تقييم منهجي لبرنامج

الأونكتاد الفرعي في عام ٢٠١٣ على أساس تجريبي وتقر خطة التقييم على النحو التالي:

تقييم خارجي لبرنامج الأونكتاد الفرعي ١: العولمة والترابط والتنمية؛

- ٣- تحيط علماً بخطة التقييم المقترحة والتي سيعاد النظر فيها في الدورة الخامسة والستين للفرقة العاملة استناداً إلى استعراض تنفيذ التقييم عام ٢٠١٣، على النحو التالي:
- (أ) ٢٠١٤: التقييم الخارجي لبرنامج الأونكتاد الفرعي ٢: الاستثمار والمشاريع؛
- (ب) ٢٠١٥: التقييم الخارجي لبرنامج الأونكتاد الفرعي ٣: التجارة الدولية.

## ثانياً - موجز الرئيس

### ألف - المداولات

- ١- عُقدت الدورة الثالثة والستون للفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية في جنيف، سويسرا، في ٢١-٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر و٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، للنظر في وصف مشروع برنامج الأونكتاد المقترح لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥،

### باء - البيانات الافتتاحية

- ٢- أدلى ببيانات افتتاحية المتحدثون التالية أسماءهم: السيد بيتكو دراغانوف، نائب الأمين العام للأونكتاد؛ وممثل إندونيسيا، باسم مجموعة ال ٧٧ والصين؛ وممثل موريشيوس باسم المجموعة الأفريقية؛ وممثل جمهورية إيران الإسلامية باسم المجموعة الآسيوية؛ وممثل قبرص، باسم الاتحاد الأوروبي؛ تلتها بيانات افتتاحية لممثلي إثيوبيا والمكسيك ونيبال.

### جيم - الجلسات غير الرسمية

- ٣- واصلت الفرقة العاملة مداولاتها في إطار غير رسمي.

### دال - الإجراء الذي اتخذته الفرقة العاملة

(البند ٣ من جدول الأعمال)

- ٤- نظرت الفرقة العاملة في الوثيقة TD/B/WP(63)/CRP.1/Rev.1 المعنونة "العنصر الوصفي للبرنامج في مشروع الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥".
- ٥- ودعت عدة وفود الأمانة إلى المضي في تحسين الفعالية والكفاءة في عملها دون المساس بجوهر المهام المنجزة. ومن الملاحظ أن تعليقات عدة وفود انصبت على الإجراءات المحددة في خطة العمل الرامية إلى تعزيز التنظيم والإدارة في الأونكتاد، والتي قُدمت إلى الدورة التاسعة والخمسين لمجلس التجارة والتنمية.

٦- واتفقت الوفود على أن يركز الاستعراض الحالي على ضمان تجسيد ولاية الدوحة على النحو الصحيح في العنصر الوصفي للبرنامج في مشروع الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، لأنه كان أول عنصر وصفي كامل يُعد بعد الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية.

٧- وجرى حوار متواصل خلال الدورة يتعلق بأفضل السبل لضمان مراعاة آراء الدول الأعضاء الممثلة في مجلس التجارة والتنمية، مراعاة كاملة في الميزانية البرنامجية المقترحة التي سيصدرها الأمين العام للأمم المتحدة.

٨- وشارك المندوبون في حوار متواصل خلال الدورة بشأن الذكرى السنوية الخمسين لتأسيس الأونكتاد عام ٢٠١٤ ومختلف الخيارات المتاحة للاحتفال بهذه الذكرى. وتم التوصل إلى اتفاق على الشروع في التخطيط الأولي لتنظيم نشاط في هذه المناسبة ونشر المواد المطبوعة ذات الصلة، على أن يُترك القرار المتعلق بنطاق وطرائق الاحتفال للدورة المقبلة لمجلس التجارة والتنمية.

٩- وعلاوة على ذلك، أدلى ممثلو المجموعات الإقليمية ببيانات خلال الجلسة العامة الختامية للفرقة العاملة المعقودة في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، أكدوا فيها أن الدول الأعضاء تدعم بقوة الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لتأسيس الأونكتاد عام ٢٠١٤. وأشار ممثل إحدى المجموعات الإقليمية إلى أنه أعد ورقة غير رسمية وُزعت على جميع الوفود تتضمن اقتراحات في هذا الشأن وأعلن عن نية مجموعته الإقليمية استخدام هذه الورقة أساساً لأي مناقشة لاحقة حول هذه المسألة.

(البند ٥ من جدول الأعمال)

١٠- نظرت الوفود في خطة تقييم مقترحة للفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ تقتضي تقييم برنامج فرعي للأونكتاد كل عام. ولم تناقش الخطة في الدورة الثانية والسنتين بسبب ضيق الوقت. وتشمل خطة التقييم المقترحة نهجاً منتظماً نحو انتقاء برامج العمل التي ستخضع للتقييم، وتتماشى مع نظام معزز للإدارة القائمة على النتائج. وناقشت الوفود مزايا النهج الجديد وعيوبه. وأشار إلى أن التقييم ينبغي أن يستند إلى معايير التقييم في منظومة الأمم المتحدة.

## ثالثاً- المسائل التنظيمية

### ألف- انتخاب أعضاء المكتب

(البند ١ من جدول الأعمال)

١١- انتخبت الفرقة العاملة، في جلستها العامة الافتتاحية المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، صاحب السعادة توماس فيتشن (ألمانيا) رئيساً لها والسيد سان ياهوا (الصين) نائباً للرئيس - مقررًا.

**باء- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل**

(البند ٢ من جدول الأعمال)

١٢- أقرت الفرقة العاملة، في الجلسة نفسها، جدول أعمالها المؤقت (TD/B/WP/246). وكان جدول الأعمال كما يلي:

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- استعراض العنصر الوصفي للبرنامج في مشروع الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥
- ٤- جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والستين للفرقة العاملة
- ٥- مسائل أخرى
- ٦- اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية.

**جيم- جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والستين للفرقة العاملة**

(البند ٤ من جدول الأعمال)

١٣- اعتمدت الفرقة العاملة، في جلستها العامة الختامية المعقودة في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، جدول الأعمال المؤقت لدورتها الرابعة والستين (انظر المرفق الأول).

**دال- اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية**

(البند ٦ من جدول الأعمال)

١٤- أذنت الفرقة العاملة للمقرر، في الجلسة نفسها، بأن يضع التقرير المتعلق بدورها الثالثة والستين في صيغته النهائية.

## المرفق الأول

## جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والستين للفرقة العاملة

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- استعراض تنفيذ استراتيجية الأونكتاد في مجال الاتصالات وسياسته المتعلقة بالمنشورات
- ٤- جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والستين للفرقة العاملة
- ٥- مسائل أخرى
- ٦- اعتماد تقرير الفرقة العاملة المقدم إلى مجلس التجارة والتنمية.

## المرفق الثاني

## الحضور\*

١- حضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في الفرقة العاملة:

إثيوبيا	المكسيك
ألمانيا	نيجال
إيران (جمهورية - الإسلامية)	الولايات المتحدة الأمريكية
الصين	

٢- وحضر الدورة ممثلون عن الدول التالية الأعضاء في الأونكتاد والتي ليست أعضاء في الفرقة العاملة:

الأرجنتين	تركيا
إسبانيا	الجمهورية الدومينيكية
إستونيا	السلفادور
إكوادور	العراق
إندونيسيا	فرنسا
أنغولا	فتزويلا (جمهورية - البوليفارية)
أوروغواي	فنلندا
آيرلندا	قبرص
إيطاليا	كازاخستان
باراغواي	كوت ديفوار
البرازيل	الكويت
بربادوس	ليبيا
البرتغال	ليتوانيا
بنما	مدغشقر
بولندا	المغرب
تايلند	ملديف

\* للاطلاع على قائمة المشاركين، انظر الوثيقة TD/B/WP(63)/INF.1.

---

المملكة العربية السعودية

نيجيريا

موريشيوس

هنغاريا

النمسا

اليابان

٣- وكانت المنظمة الحكومية الدولية التالية ممثلة في الدورة:  
الاتحاد الأوروبي.

---